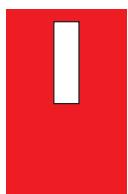


## Informationen aus der Vorstandssitzung

# Neue Struktur Nachwuchsförderung und Ausbildung genehmigt und bereit für die Umsetzung



In seiner Sitzung vom 18. September genehmigte der Vorstand des Schweizerischen Verbandes für Pferdesport SVPS die neue Struktur Nachwuchsförderung und Ausbildung, die nun umgesetzt wird. Ausserdem hat der Vorstand das Budget 2014 und die Traktandenliste zuhanden der Mitgliederversammlung verabschiedet, an der auch über verschiedene Neuerungen in den Bereichen Website und Online-Zahlungen informiert wird.

Nach zwei Vernehmlassungsrunden stimmte der SVPS-Vorstand der neuen Struktur in den Bereichen Nachwuchsförderung und Ausbildung zu. Diese wird nun umgesetzt, indem das Organisationsreglement entsprechend angepasst und die Stellen demnächst neu ausgeschrieben werden. Die Bewerber werden dann an der Vorstandssitzung im Dezember gewählt, sodass sie ab 1. Januar 2014 ihre Tätigkeit aufnehmen können. Eine Information über die neuen Strukturen wird in einem der nächsten «Bulletins» erscheinen.

### Anpassungen im Organisationsreglement

Im Organisationsreglement wurden ausserdem weitere Anpassungen vorgenom-

men. Es handelt sich dabei vornehmlich um Präzisierungen der Aufgaben der einzelnen Vorstandsmitglieder und der Geschäftsstelle sowie um Klärungen von Schnittstellen zwischen den Verantwortlichen. Ebenfalls wurde aus Planungs- und Organisationsgründen die Amtsübergabe der Disziplinen angepasst, um einen reibungslosen Übergang zu ermöglichen. Sämtliche Änderungen werden an der nächsten Mitgliederversammlung vom Samstag, 2. November 2013, im Detail vorgestellt.

Der Vorstand hat zuhanden der Mitgliederversammlung auch das Budget 2014 und die Traktandenliste verabschiedet. Die Einladung erfolgte Ende September. An der Mitgliederversammlung wird Sönke Lauterbach, Generalsekretär der Deut-

schen Reiterlichen Vereinigung, als Guest anwesend sein und über die Entwicklungen im Pferdesport aus deutscher Sicht berichten.

### Neues Konzept Website

Die Kommunikationsverantwortliche Nadine Niklaus hat dem Vorstand das neue Konzept für den Internetauftritt des SVPS vorgestellt. Die Erneuerung der Website ist aus technischen Gründen notwendig, da die Software veraltet ist und nicht mehr erneuert werden kann. Die Inhalte des Workshops an der letzten Präsidentenkonferenz sowie andere Befragungen und Analysen in den letzten Wochen wurden in dem Konzept umgesetzt. Das Ziel ist eine moderne und benutzerfreundliche Webseite, die im Frühjahr 2014 aufgeschaltet werden soll. Auch dazu wird es an der Mitgliederversammlung von Anfang November nähere Informationen geben.

### Online-Zahlungen für Lizenz-, Brevet- und Pferdeeingangsgebühren

Eine weitere wichtige Neuerung, die bis November dieses Jahres umgesetzt werden soll, ist eine Online-Zahlungsfunktion für Lizenz-, Brevet- und Pferdeeingangsgebühren. Diese wird vor allem Besitzern von mehreren Pferden den Zahlungsverkehr erleichtern.

Auf Anfang 2014 ist ausserdem ein Online-Anmeldungsprozess für Brevetprüfungen geplant, der den administrativen Aufwand für alle Beteiligten optimieren soll. Auch dazu folgen mehr Informationen an der Mitgliederversammlung sowie in den nächsten «Bulletin»-Ausgaben.

### Endurance

Im Weiteren hat der Vorstand Kenntnis genommen von den aktuellen Entwicklungen im internationalen Endurance-Sport. Er wird die Aktivitäten des internationalen Pferdesportverbandes FEI weiterverfolgen und sein Engagement gegen die Doping- und Tierschutzproblematik in der internationalen Endurance fortsetzen.

AN/

The screenshot shows the homepage of the SVPS website. The header features the logo of the Swiss Olympic Committee and the text "Schweizerischer Verband für Pferdesport". Below the header, there's a large banner image of a horse's head. The main content area includes a news section with a large image of a horse and rider, and several smaller text boxes. There are also sections for "Events", "Competitions", and "Downloads". On the right side, there are logos for "GPA", "Dressage", "Endurance", and "Bavay & Partners". At the bottom, there's a sidebar with links to "Home", "About us", "News", "Competitions", "Events", "Downloads", "Downloads", "Competitions", "Links", "Downloads", "Downloads", and "Downloads".

Die Website des SVPS ist in die Jahre gekommen und wird erneuert. Nun ist dem Vorstand in seiner letzten Sitzung ein entsprechendes Konzept vorgestellt worden.

Informations sur la séance du comité

# Adoption de la nouvelle structure de promotion de la relève et de formation prête à être mise en pratique

L

ors de sa séance du 18 septembre, le comité de la Fédération Suisse des Sports Equestres FSSE a approuvé la nouvelle structure de promotion de la relève et de formation qui peut désormais être mise en pratique. Par ailleurs, le comité a adopté le budget 2014 et l'ordre du jour de l'assemblée des membres lors de laquelle il sera également question des nouveautés concernant le site web et les paiements en ligne.

Après des tours consultatifs, le comité FSSE a approuvé la nouvelle structure dans les domaines de la promotion de la relève et de la formation.

Celle-ci peut désormais être réalisée avec l'adaptation du règlement d'organisation et la prochaine mise au concours des mandats. Les candidats seront élus lors de la séance de comité de décembre afin qu'ils puissent entamer leur activité le 1<sup>er</sup> janvier 2014. Une information concernant les nouvelles structures paraîtra dans le prochain « Bulletin ».

## Adaptions dans le Règlement d'organisation

De plus, d'autres adaptations ont été effectuées dans le Règlement d'organisation. Il s'agit surtout de précisions au niveau des tâches de chaque membre du comité et du secrétariat ainsi que de la clarification des domaines se recouvrant entre les responsables. Pour des raisons de planification et d'organisation, le processus de transmission des mandats des disciplines a été adapté afin de permettre un passage en douceur.

Toutes les modifications seront présentées en détail lors de la prochaine assemblée des membres qui aura lieu le samedi 2 novembre 2013.

Le comité a également approuvé le budget 2014 et l'ordre du jour à l'attention de l'assemblée des membres. L'invitation sera

Photo: Valeria Streun



Après des tours consultatifs, le comité FSSE a approuvé la nouvelle structure dans les domaines de la promotion de la relève et de la formation.

envoyée fin septembre. Cette assemblée aura le privilège d'accueillir Sönke Lauterbach, Secrétaire général de la fédération allemande Deutsche Reiterliche Vereinigung, qui parlera de l'évolution du sport équestre dans l'optique allemande.

## Nouveau concept pour le site web

Nadine Niklaus, responsable de la communication, a présenté au comité un nouveau concept pour la présence de la FSSE sur Internet.

Le renouvellement du site web est nécessaire pour des raisons d'ordre technique sachant que le logiciel est obsolète et qu'il ne peut plus être rajeuni. Les résultats de l'atelier qui s'est tenu lors de la dernière conférence des présidents ainsi que ceux d'autres sondages et analyses effectués au cours de ces dernières semaines ont été intégrés dans ce concept dont l'objectif consiste à proposer un nouveau site moderne et facile d'utilisation qui devrait être mis en service au printemps 2014. De plus amples informations seront également données à ce sujet lors de l'assemblée des membres.

## Paiements en ligne pour des taxes

Autre importante nouveauté qui devrait être réalisée d'ici à novembre: la fonction de paiements en ligne pour les licences, les brevets et les taxes d'enregistrement des chevaux, ce qui devrait surtout faciliter le trafic des paiements pour les propriétaires de plusieurs chevaux.

Par ailleurs, un processus d'inscription en ligne pour les examens de brevet est également prévu pour le début de 2014, avec, pour objectif, l'optimisation de tous les travaux administratifs pour toutes les personnes concernées. Ce point fera également l'objet d'une information détaillée lors de l'assemblée des membres ainsi que dans les prochains numéros du « Bulletin ».

## Endurance

En outre, le comité a pris connaissance des développements actuels dans le sport international d'endurance. Il compte bien suivre de près les activités de la FEI et pour suivre son engagement contre les problèmes de dopage et de protection des animaux constatés dans l'endurance pratiquée au niveau international. ANI